

8. jaanuaril 2010 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Austria Vabariik**(Kohtuasi C-10/10)**

(2010/C 63/60)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal, W. Mölls)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Austria Vabariik lubab maksudest maha arvata ainult neid annetusi, mis on tehtud Austrias asuvatele uurimis- ja õppeasutustele, siis on Austria Vabariik rikkunud EÜ artiklist 56 ja EMP lepingu artiklist 40 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjoni arvates kuuluvad annetused uurimis- ja õppeasutustele, millel ei ole tulu saamise eesmärki, EÜ artiklis 56 sätestatud kapitali vaba liikumise alla. Austria valitsus lubab ainult Austrias asuvatele sellistele asutustele tehtavate annetuste maksuõiguslikku mahaarvamist, kuid mitte annetuste mahaarvamist, mis on tehtud sarnastele asutustele teistes liikmesriikides või teistes Euroopa majanduspiirkonna riikides. Komisjoni arvates rikutakse sellega EÜ artiklit 56 ja EMP lepingu artiklit 40.

Austria Vabariik õigustab selliseid õigusnorme sellega, et tegemist on ratsionaalsel tasandil annetuste soodustamise lubatava piiranguga, mis vabastab riigi rahastamiskohustusest, mis viimasel muidu tekiks. See tuleneb muuhulgas Euroopa Kohtu otsusest kohtuasjas C-396/04: Centro di Musicologia Walter Stauffer. ⁽¹⁾

Komisjon ei nõustu selle õigustava põhjendusega. Vaidluse esemeks olevad eeskirjad teevad vahet ainult geograafiliste kriteeriumide alusel sõltumata toetatavate asutuste eesmärgist. Peale selle ei ole tõendatud Austria Vabariigi väide, et riigi otsetoetused ja maksuõiguslikult soodustatud erasikute toetused mõjutavad üksteist vastastikku. Isegi kui esineks selline Austria Vabariigi väidetud vastastikune mõju, ei õigusta see komisjoni arvates kapitali vaba liikumise piiramist, kuna siin ei ole tegemist kvalifitseeritud, maksusüsteemis esineva huviga Euroopa

Kohtu kohtuasjas C-204/90: Bachmann ⁽²⁾ tehtud otsuse tähenduses.

⁽¹⁾ 14. septembri 2006. aasta otsus kohtuasjas C-386/04: Centro di Musicologia Walter Stauffer, EKL 2006, lk I-8203.

⁽²⁾ 28. jaanuari 1992. aasta otsus kohtuasjas C-204/90: Bachmann, EKL 1992, lk I-249.

Eelotsusetaotlus, mille esitas High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 11. jaanuaril 2010 — Nickel Institute versus Secretary of State for Work and Pensions**(Kohtuasi C-14/10)**

(2010/C 63/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Nickel Institute

Vastustaja: Secretary of State for Work and Pensions

Eelotsuse küsimused

1. Kas komisjoni direktiiv 2008/58/EÜ ⁽¹⁾ (edaspidi „30. kohandusdirektiiv“) ja/või komisjoni määrus (EÜ) nr 790/2009 ⁽²⁾ (edaspidi „1. kohandusmäärus“) on kehtetud niivõrd, kuivõrd nendega asjakohaste näitajate osas klassifitseeritakse või klassifitseeritakse ümber nikkelkarbonaadid, kuna:

a) klassifikatsioonid kehtestati ilma, et nikkelkarbonaatide olemuslikke omadusi oleks direktiivis 67/548/EMÜ ⁽³⁾ (edaspidi „ohtlike ainete direktiiv“) sätestatud kriteeriumide ja andmeid käsitlevate nõuete kohaselt piisavalt hinnatud;

b) nikkelkarbonaatide olemuslike omadustega kaasnevat võimalikku ohtu tavapärase käitlemise ja kasutamise käigus ei hinnatud piisavalt, nagu on nõutud ohtlike ainete direktiivi VI lisa jagudes 1.1 ja 1.4;

c) ohtlike ainete direktiivi artiklis 28 ette nähtud menetluse kasutamise tingimused ei olnud täidetud;

- d) klassifikatsioonid põhinesid lubamatult avaldusel erandi kohta, mis koostati riskihinnanguks, mille määrase (EMÜ) nr 793/93 ⁽⁴⁾ alusel teostab pädev asutus, ja/või
- e) klassifikatsioonide vastuvõtmist ei põhjendatud, nagu näeb ette EÜ asutamislepingu artikkel 253?
2. Kas komisjoni direktiiv 2009/2/EÜ ⁽⁵⁾ (edaspidi „31. kohandusdirektiiv”) ja/või 1. kohandusmäärus on kehtetud niivõrd, kuivõrd nendega asjakohaste näitajate osas klassifitseeritakse või klassifitseeritakse ümber nikkelhüdrosiidid ja niklit sisaldavate ainete rühm (edaspidi koos „vaidlustatud, niklit sisaldavad ained”), kuna:
- a) klassifikatsioonid kehtestati ilma, et vaidlustatud, niklit sisaldavate ainete olemuslike omadusi oleks ohtlike ainete direktiivi VI lisa sätestatud kriteeriumide ja andmeid käsitlevate nõuete kohaselt piisavalt hinnatud, vaid pigem tehti seda teatavate tulemuste ülekandmise meetodite põhjal;
- b) vaidlustatud, niklit sisaldavate ainete olemuslike omadustega kaasnevat võimalikku ohtu tavapärase käitlemise ja kasutamise käigus ei hinnatud piisavalt, nagu on nõutud ohtlike ainete direktiivi VI lisa jagudes 1.1 ja 1.4, ja/või
- c) ohtlike ainete direktiivi artiklis 28 ettenähtud menetluse kasutamise tingimused ei olnud täidetud?
3. Kas 1. kohandusmäärus on nikkelkarbonaatide ja vaidlustatud, niklit sisaldavate ainete osas kehtetu, kuna:
- a) määruse (EÜ) nr 1278/2008 ⁽⁶⁾ (edaspidi „klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus”) artiklis 53 ettenähtud menetluse kasutamise tingimused ei olnud täidetud ja/või
- b) klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määruse VI lisa tabelis 3.1 esitatud klassifikatsioonid kehtestati ilma nikkelkarbonaatide ja vaidlustatud, niklit sisaldavate ainete olemuslike omaduste piisava hindamiseta klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määruse I lisa sätestatud kriteeriumidest ja andmeid käsitlevatest nõuetest lähtudes, ning selle asemel kohaldati pigem klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määruse VII lisa?

- ⁽³⁾ Nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiiv 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT 196, lk 1; ELT eriväljaanne 13/01, lk 27).
- ⁽⁴⁾ Nõukogu 23. märtsi 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 793/93 olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta (EÜT L 84, lk 1, ELT eriväljaanne 15/02, lk 212).
- ⁽⁵⁾ Komisjoni 15. jaanuari 2009. aasta direktiiv 2009/2/EÜ, millega muudetakse kolmekümne esimest korda tehnilise arenguga kohandamise eesmärgil nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 11, lk 6).
- ⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 353, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille esitas High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 11. jaanuaril 2010 — Etimine SA versus Secretary of State for Work and Pensions

(Kohtuasi C-15/10)

(2010/C 63/62)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Etimine SA.

Vastustaja: Secretary of State for Work and Pensions

Eelotsuse küsimused

1. Kas komisjoni direktiivis 2008/58 ⁽¹⁾ (edaspidi „30. kohandusdirektiiv”) ja/või komisjoni määruses 790/2009 ⁽²⁾ (edaspidi „1. kohandusmäärus”) on vaidlustatud boraatide klassifikatsioonid kehtetud ühel või mitmel järgmistest põhjustest:
- i) klassifikatsioonid lisati 30. kohandusdirektiivi oluliste menetlusnõuete rikkumise tagajärjel;
- ii) klassifikatsioonid lisati 30. kohandusdirektiivi direktiivi 67/548 ⁽³⁾ (edaspidi „ohtlike ainete direktiiv”) rikkudes ja/või ilmsete hindamisvigade tagajärjel, kuna:
- a) komisjon jättis kohaldamata ohtlike ainete direktiivi VI lisa sisalduva „tavapärase käitlemise ja kasutamise” põhimõtte või ei kohaldanud seda nõuetekohaselt;

⁽¹⁾ Komisjoni 21. augusti 2008. aasta direktiiv 2008/58/EÜ, millega muudetakse kolmekümneenda korda tehnilise arenguga kohandamise eesmärgil nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 246, lk 6).

⁽²⁾ Komisjoni 10. augusti 2009. aasta määrus (EÜ) nr 790/2009, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamiseks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 235, lk 1).